

BF "Masquerade"



B_Masquerade_091009-0_enu



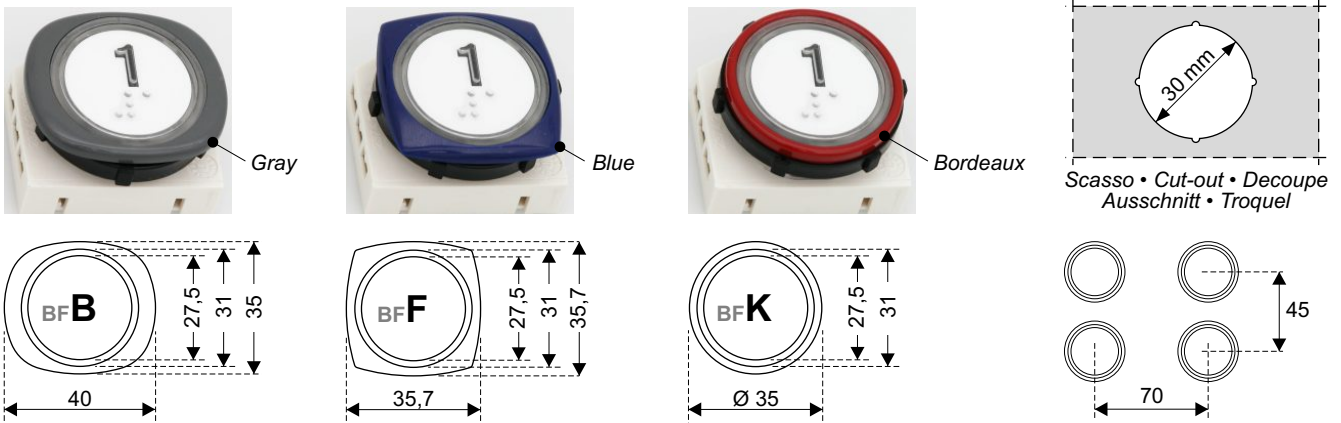
IT **Struttura:** in policarbonato. **Montaggio:** 3 mm a sporgere dalla superficie della piastra (versione K). **Fissaggio:** 3,5 mm a sporgere dalla superficie della piastra (versioni B, F) a montaggio frontale, serrato con ghiera filettata; spessore serrabile MIN 0,8mm • MAX 5mm. **Versioni:** **Standard:** Pulsanti in policarbonato; numeri impressi a caldo, protetti da un cappuccio in policarbonato trasparente. **Braille:** come versione Standard, più Braille e numeri anche in rilievo. **Antivandalo Braille:** Pulsanti in policarbonato rivestiti in acciaio inox lucido spessore 0,4 mm. Numeri e Braille in rilievo. **PVD Antivandalo Braille:** Pulsanti in policarbonato rivestiti in acciaio trattato PVD tipo "ottone" (nitruro di titanio) spessore 0,4 mm. Numeri e Braille in rilievo. **Corsa totale del pulsante:** 1,8mm. **Cablaggio:** cavi avvitati su morsetti o, a richiesta, con connettori; sezioni cavi consigliate: 0,5 + 1,5 mm². **Illuminazione:** 4 LED rossi. **Vita pulsante:** 2.500.000 colpi. **Grado di protezione:** IP51

EN **Structure:** in polycarbonate. **Mounting:** 3 mm projecting over faceplate surface (K version) 3,5 mm projecting over faceplate surface (B, F versions). **Fixing:** frontal mounting fixed by screw-cut ring; fixing thickness MIN 0,8 mm - MAX 5 mm. **Versions:** **Standard:** Push-button in polycarbonate, hot press numbers, protected by transparent polycarbonate cap. **Braille:** as standard version, plus Braille and also raised numbers. **Vandal-resistant Braille:** Push-button in polycarbonate coated with 0,4 mm polished st/steel. Raised numbers and Braille. **PVD Vandal-resistant Braille:** Push-button in polycarbonate coated with 0,4 mm "brass" type PVD treated steel (titanium nitride). Raised numbers and Braille. **Push-button stroke:** 1,8 mm. **Wiring:** wires screwed on terminals or, on request, connectors; suggested wire sections: 0,5 + 1,5 mm². **Illumination:** 4 red LED. **Life:** 2.500.000 operations. **Degree of protection:** IP51

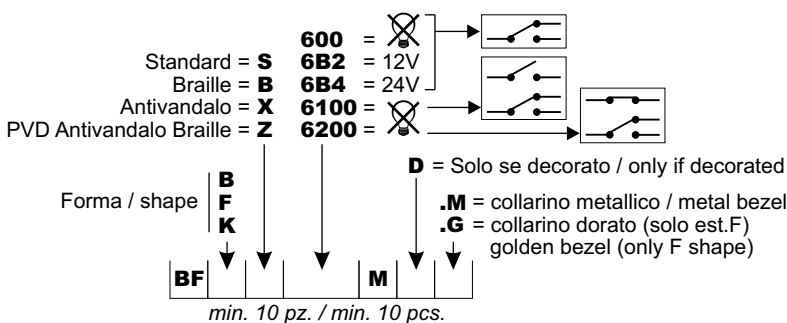
FR **Structure:** en polycarbonate. **Montage:** 3 mm à saillir de la superficie du plastron (version K), 3,5 mm à saillir de la superficie du plastron (versions B, F). **Fixage:** à montage frontal, serré avec virole filettée: épaisseur serrable MIN 0,8 mm • MAX 5 mm. **Versions:** **Standard:** Bouton en polycarbonate, numéros imprimés à chaud, protégé par un chapeau en polycarbonate transparent. **Braille:** comme version Standard, plus Braille et numéros aussi en relief. **Antivandale Braille:** Bouton en polycarbonate recouvert en acier inox poli épaisseur 0,4 mm. Numéros et Braille en relief. **PVD Antivandale Braille:** Bouton en polycarbonate recouvert en acier traité PVD type "laiton" (nitruro de titane) épaisseur 0,4 mm. Numéros et Braille en relief. **Course totale du bouton:** 1,8 mm. **Câblage:** câbles vissés sur serre-fils ou, à requête, avec connecteurs; sections câbles conseillées: 0,5 + 1,5 mm². **Illumination:** 4 LED rouge. **Durée de vie:** 2.500.000 impulsions. **Niveau de protection:** IP51

DE **Gehäuse:** aus Polykarbonat. **Montage:** 3 mm von der Frontplatte erhaben (Version K); 3,5 mm von der Frontplatte erhaben (Versionen B, F). **Befestigung:** durch frontale Montage mit rückseitigem Schraubring: für Frontplattenstärken MIN 0,8 mm, MAX 5 mm. **Versionen:** **Standard:** Taster aus Polykarbonat, Aufschrift mittels Heißdruckfilm, Schutzüberzug aus durchsichtigem Polykarbonat. **Braille:** wie Standard Ausführung, plus Braille und auch erhabenen Ziffern. **Vandalensicher Braille:** Taster aus Polykarbonat, überzogen mit 0,4 mm poliertem V2A. Erhabenen Ziffern und Braille-Schrift. **Vandalensicher V2A Messingfarben Braille:** Taster aus Polykarbonat, überzogen mit 0,4 mm V2A Messingfarben (Behandlung mit Titan-Nitrid). Erhabenen Ziffern und Braille-Schrift. **Tasterhub:** 1,8 mm. **Anschluss:** Schraubklemmen mit Drahtschutz: 0,5 + 1,5 mm². Auf Wunsch mit Steckanschluß. **Beleuchtung:** mit 4 LED, rot. **Lebensdauer:** 2.500.000 Schaltungen. **Schutzgrad:** IP51

ES **Estructura:** en policarbonato. **Montaje:** que sobresale 3 mm de la superficie de la placa (versión K) que sobresale 3,5 mm de la superf. de la placa (versiones B, F). **Fijación:** con montaje frontal, cerrado con casquillo roscado: espesor a cerrar MIN 0,8 mm • MAX 5 mm. **Versiones:** **Estándar:** Pulsador en policarbonato, números impresos en caliente, protegidos con capucha en policarbonato transparente. **Braille:** como versión Estándar, con Braille y números en relieve. **Antivandálico Braille:** Pulsador en policarbonato revestido en acero inox pulido espesor 0,4 mm. Números y Braille en relieve. **PVD Antivandálico Braille:** Pulsador en policarbonato revestido en acero tratado PVD tipo "latón" (nitruro de titanio) espesor 0,4 mm. Números y Braille en relieve. **Carrera pulsador:** 1,8 mm. **Cableado:** cables atornillados a los bornes o, bajo pedido, con conectores; secciones cables aconsejadas: 0,5 + 1,5 mm². **Illuminación:** 4 LED rojo. **Duración:** 2.500.000 pulsaciones. **Nivel de protección:** IP51



Codici / Codes / Bestellbezeichnungen / Códigos



- min 20 pz. RF1S = Standard NOT decorated
- min 20 pz. RF1S/1 = Standard decorated
- min 20 pz. RF1B = Braille
- min 20 pz. RF1X = Vandal-resistant Braille
- min 20 pz. RF1Z = PVD vandal-resistant Braille
- min 20 pz. RF2B = colorato / coloured
- min 20 pz. RF2BM = metallico / metal
- min 20 pz. RF2F = colorato / coloured
- min 20 pz. RF2FM = metallico / metal
- min 20 pz. RF2FG = dorato / golden
- min 20 pz. RF2K = colorato / coloured
- min 20 pz. RF2KM = metallico / metal
- min 50 pz. RF3



BF "Masquerade"



B_Masquerade_091009-0_eu

LETTERING • STANDARD LEGENDS & SYMBOLS • BESCHRIFTUNG • SIMBOLOGIA

	Standard Braille	(PVD) Antivandal Braille		Standard Braille	(PVD) Antivandal Braille		Standard Braille	(PVD) Antivandal Braille
ALARM	•		1A - 1B - 1H	•			• • •	
APPEL	•		1M - 1R - 1U		•		• • •	
ASCENSEUR	•		2M - 2U		•		• • •	
AUFZUG	•		4A		•		• • •	
CALL	• • •		A	• • •			• • •	
CALL CANCEL	•		AT		•		•	
CLOSE DOOR	•		B	• • •			•	
HERTIL	•		B1	•	•		• • •	
HIT	• • •		B2 - B3 - BM		•		•	
IBRUG	•		C	• • •			•	
LIFT	• • •		D		•		•	
LIFT ALARM + (I)	•		D1 - D2 - D3		•		•	
PUSH FOR HELP	•		DG	•	•		•	
PUSH TO SPEAK	•		E	• • •			•	
STOP	• • •		EG - ES	•			• • •	
-1	• • •		F		•			
-2	• • •		G - GF	• • •		<i>Braille</i>		
-3	• • •		H	•	•		OPEN	•
-4	• • •		I		•		CLO	•
-5	• • •		K	• • •			UP	•
-6	• • •		K1 - K2		•		DN	•
-7	•		L		•		ALAR	• •
0	• • •		LG	• • •			ALL	• •
00	•		LL	• • •			ALM	•
01	• • •		M	•	•			
02	• •		ME - NS		•			
1 - 20	• • •		OG	•	•			
21 - 32	• • •		OO	•				
33 - 60	•		P	• • •				
0/1	•		PB	•	•			
1/2	•		R	• • •				
2/3	•		RB	• •				
3/4	•		RC	• • •				
4/5	•		RH	• •				
5/6	•		RJ	•				
6/7	•		S	•	•			
1½	•		S1 - S2 - S3		•			
2½	•		SS	•	•			
3½	•		T	•	•			
4½	•		U	• • •				
5½	•		UG	• •				